

CONDITIONS GÉNÉRALES ET MENTIONS LÉGALES DE PARTICIPATION AU XIII^e CONCOURS DE PHOTOGRAPHIE «FotoAPICULTURAcali^er»

Laboratorios Calier, S.A., dont le siège social est situé C/ Barcelonès 26, 08520 Les Franqueses del Vallès, Barcelone, Espagne, et titulaire du numéro d'identification fiscale A-08291924 (ci-après «Calier»), organise le **XIII^e Concours de Photographie «FotoAPICULTURAcali^er»**, régi par les présentes conditions générales :

Participants

Toute personne physique ou morale résidant en Espagne, en France, en Italie ou au Portugal peut participer au concours. Les employés de Calier ou d'autres sociétés appartenant au Grupo Indukern, S.L., ainsi que leurs proches parents, ne sont pas autorisés à participer.

Soumission

Chaque participant peut soumettre un **maximum de 3 photographies**, mais ne peut remporter qu'un seul prix. Les candidatures doivent être envoyées par email à : fotoapicultura@calier.es.

Les photographies doivent avoir une résolution minimale de 200 dpi / 1500 x 2300 pixels. Toute photographie ne respectant pas ces exigences pourra être automatiquement disqualifiée.

Les photographies que le jury jugera contraires à la dignité des personnes ou des animaux, ou contenant des filigranes, du texte ou des données d'identification, ne seront pas acceptées.

Chaque photographie doit inclure:

- Nom de l'auteur
- Adresse email de contact
- Numéro de téléphone
- Titre de la photographie
- Lieu de prise de vue

Thème

Le concours comprend 3 catégories:

- **Catégorie générale:** Thématique apicole, en particulier des photographies d'Apis mellifera iberica.
- **Catégorie apiculture:** Apiculteurs, apiculture et son environnement.
- **Catégorie spéciale:** Santé des abeilles, gestion et insectes pollinisateurs.

Toutes les photographies doivent être originales et inédites.

Portée territoriale

Le concours se déroule en Espagne. La participation est ouverte aux personnes physiques ou morales résidant en Espagne, en France, en Italie ou au Portugal et âgées de plus de 18 ans.

Calendrier et délai de soumission

La période de participation s'ouvrira **le 1er mai et se clôturera le 30 septembre 2026**. La décision du **jury sera annoncée le 1er décembre 2026** sur le site www.fotoapiculturacalier.es, et les gagnants seront également informés directement.

Jury

- Antonio Gómez Pajuelo (biologiste et apiculteur)
- Federico Casillas Santos (Calier)
- Manuel Gonell Galindo (graphiste)

La décision du jury est définitive.

Prix

Trois gagnants (un par catégorie) seront sélectionnés.

En outre, 13 photographies supplémentaires seront sélectionnées pour le calendrier « FotoAPICULTURAcadier » 2027.

Options de prix:

1. **Mini projecteur avec WiFi et Bluetooth** (ou similaire) + **diplôme**
2. **Ordinateur portable Acer Swift 3** (ou similaire) + **diplôme**
3. **Apple iPad (10.2", 64 Go)** (ou similaire) + **diplôme**

**Il n'est pas possible de remporter un prix deux années consécutives.*

Droits à l'image

Les participants certifient:

- Que les photographies soumises ne portent pas atteinte aux droits à l'image de tiers, ou qu'ils ont obtenu les autorisations nécessaires pour leur reproduction ou exposition.
Qu'ils disposent des autorisations des personnes figurant sur les photographies ainsi que des propriétaires des animaux représentés.

Les participants seront responsables de toute réclamation de tiers liée aux droits à l'image et à la propriété intellectuelle.

Droits d'utilisation

Les droits d'auteur des images primées appartiennent à leurs auteurs. Tous les participants acceptent de céder les droits d'exploitation des photographies soumises pour leur utilisation dans le calendrier « FotoAPICULTURAcadier » 2027, sur le site web de Calier ou dans ses publications, y compris à des fins promotionnelles, sans compensation.

Fiscalité

Certains prix peuvent constituer un gain imposable ; leur valeur sera donc soumise à la réglementation fiscale applicable en matière d'impôt sur le revenu au moment de leur réception.

Acceptation des conditions

La participation au concours implique l'acceptation pleine et entière des présentes conditions ainsi que de la décision du jury. En cas de désaccord, il convient de ne pas participer. Les conditions sont publiées sur le site www.fotoapiculturacalier.es.

Calier se réserve le droit d'annuler, prolonger, raccourcir ou modifier le concours à tout moment si les circonstances l'exigent, sans justification ni responsabilité, sous réserve de ne pas porter atteinte aux droits acquis des participants.

Toute réclamation devra être présentée dans un délai de soixante (60) jours calendaires à compter de la date de clôture du concours.

Limitation de responsabilité

Calier ne saurait être tenu responsable des pertes, vols, retards ou circonstances imputables à des tiers affectant le déroulement du concours, ni de l'utilisation faite des prix par les participants.

Calier décline toute responsabilité en cas de force majeure ou d'événements imprévus empêchant le déroulement du concours ou la jouissance du prix. En cas de fraude, d'erreur technique ou de toute autre cause indépendante de sa volonté, Calier se réserve le droit d'annuler, modifier ou suspendre le concours.

Protection des données personnelles

Les données des participants seront traitées conformément aux dispositions du règlement général sur la protection des données (UE) du 27 avril et à toute autre législation applicable (notamment la loi organique sur la protection des données, entre autres).

Ces données seront intégrées dans un fichier dont Laboratorios Calier, S.A. est le responsable du traitement et le propriétaire, et pourront être traitées uniquement aux fins de la gestion de la participation au concours, de l'attribution des prix et/ou à des fins publicitaires ou de prospection commerciale par tout moyen, y compris par courrier électronique, conformément aux préférences indiquées lors de l'inscription à ce concours.

En aucun cas, des données autres que celles indiquées ne seront traitées. Ce traitement repose sur l'exécution du contrat inhérente à la participation et à l'acceptation des présentes conditions générales, car une fois la participation librement et volontairement acceptée, il est nécessaire d'accepter ces conditions ainsi que le traitement des données à caractère personnel indispensables au bon déroulement du concours.

Les participants autorisent Calier à reproduire et à utiliser leur nom dans toute activité promotionnelle ou publicitaire liée au concours dans lequel ils ont été déclarés gagnants, sans que cette utilisation ne leur donne droit à aucune rémunération ou avantage autre que l'attribution du prix obtenu.

Les données ne seront ni divulguées ni transférées à des tiers, à l'exception de leur publication dans le support concerné et à l'intention des collaborateurs nécessaires à la remise du prix, ainsi qu'aux entités requises pour le respect des obligations légales (y compris les autorités publiques, entre autres).

Le traitement des données sera effectué en toute confidentialité et avec l'application de mesures de sécurité garantissant leur confidentialité, leur intégrité et leur disponibilité. Les

données seront conservées pendant toute la durée du concours et, dans le cas des gagnants, jusqu'à ce qu'ils exercent leur droit à l'effacement. Une fois le concours terminé, les données ne seront conservées que pendant la période nécessaire au respect des obligations légales, fiscales et administratives auxquelles les participants et Calier sont soumis.

Les participants peuvent exercer leurs droits d'accès, de rectification, d'effacement, d'opposition, de limitation et de portabilité en adressant une demande écrite à Laboratorios Calier, S.A., Calle Barcelonès 26, 08520 Les Franqueses del Vallès, Barcelone (Espagne), Tél. +34 938 495 133, Fax +34 938 401 398, e-mail : info@calier.es.

Les participants sont également informés qu'ils ont le droit de déposer une réclamation auprès de l'Agence espagnole de protection des données (www.agpd.es). Nonobstant ce qui précède, Calier et les participants s'efforceront de résoudre à l'amiable tout litige relatif aux données à caractère personnel.

Droit applicable et juridiction

Les présentes conditions sont régies par le droit espagnol. Tout litige sera soumis à la compétence des tribunaux de la ville de Barcelone.